



**CONSIGLIO  
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 2 ottobre 2012 (04.10)  
(OR. en)**

**13964/12**

**COPEN 198  
EJN 62  
EUROJUST 79**

**NOTA DI TRASMISSIONE**

Origine:	F. TEEVEN, Sottosegretario di Stato alla sicurezza e alla giustizia, ministero della sicurezza e della giustizia nei Paesi Bassi
Destinatario:	Rafael Fernández-Pita y González, Direttore generale, Consiglio dell'Unione europea
Data:	20 settembre 2012
Oggetto:	Decisione quadro 2008/947/GAI del Consiglio relativa all'applicazione del principio del reciproco riconoscimento alle sentenze e alle decisioni di sospensione condizionale in vista della sorveglianza delle misure di sospensione condizionale e delle sanzioni sostitutive - Notifica dell'attuazione della decisione quadro del Consiglio da parte dei Paesi Bassi

Figurano in appresso le dichiarazioni formulate dai Paesi Bassi a norma della decisione quadro 2008/947/GAI del Consiglio, del 27 novembre 2008, relativa all'applicazione del principio del reciproco riconoscimento alle sentenze e alle decisioni di sospensione condizionale in vista della sorveglianza delle misure di sospensione condizionale e delle sanzioni sostitutive (GU L 337).

**Dichiarazione dei Paesi Bassi**  
**ai sensi dell'articolo 3, paragrafo 1 della decisione quadro 2008/947/GAI**

L'autorità competente nei Paesi Bassi, indipendentemente dal fatto che i Paesi Bassi siano lo Stato di emissione o lo Stato di esecuzione, è la procura generale.

Recapito:       Officier van Justitie te Haarlem  
IRC Noordwest & Midden Nederland  
Postbus 6079  
2001 HB Haarlem

Tel: (+31) 23 888 3030  
Fax: (+31) 23 888 3098  
E-mail: irc-haarlem@om.nl

**Dichiarazione dei Paesi Bassi**  
**ai sensi dell'articolo 4, paragrafo 2 della decisione quadro 2008/947/GAI**

I Paesi Bassi dichiarano di essere disposti ad assumere la competenza per l'esecuzione della sorveglianza elettronica connessa alle misure di sospensione condizionale e alle sanzioni sostitutive di cui all'articolo 4, paragrafo 1 della decisione quadro.

**Dichiarazione dei Paesi Bassi**  
**ai sensi dell'articolo 10, paragrafo 4 della decisione quadro 2008/947/GAI**

I Paesi Bassi dichiarano che non applicheranno l'articolo 10, paragrafo 1 della decisione quadro.

**Dichiarazione dei Paesi Bassi**  
**ai sensi dell'articolo 14, paragrafo 3 della decisione quadro 2008/947/GAI**

I Paesi Bassi dichiarano che rifiuteranno di assumere la competenza per le ulteriori decisioni di cui all'articolo 14, paragrafo 1, lettere b) e c) della decisione quadro:

- a) nei casi in cui la sentenza impone una sanzione sostitutiva ai sensi dell'articolo 2, paragrafo 4 della decisione quadro e non contiene una pena detentiva o una misura restrittiva della libertà personale da eseguire in caso di inosservanza della pena in questione;
- b) nei casi in cui la sentenza riguarda una condanna condizionale ai sensi dell'articolo 2, punto 3 della decisione quadro.

**Dichiarazione dei Paesi Bassi**  
**ai sensi dell'articolo 21 della decisione quadro 2008/947/GAI**

I Paesi Bassi dichiarano che, oltre ai certificati tradotti in olandese, accetteranno anche i certificati redatti in inglese.

(Formula di cortesia)

(fto) F. TEEVEN

\_\_\_\_\_